

**BANDO DI GARA DI PUBBLICA EVIDENZA PER L'AFFIDAMENTO DI UN SERVIZIO DI  
PRODUZIONE DI FILMATI DI PROMOZIONE E VALORIZZAZIONE TURISTICA ED  
ENOGASTRONOMICA DEL TERRITORIO DELLA VALLE D'ITRIA.  
(CIG. N. Z9B06B119A)**

Il GAL Valle d'Itria, in esecuzione alla delibera di Consiglio di Amministrazione n. 10 del 26/07/2012

**RENDE NOTO**

Che intende concedere a terzi l'affidamento di un servizio di PRODUZIONE DI FILMATI DI PROMOZIONE E VALORIZZAZIONE TURISTICA ED ENOGASTRONOMICA DEL TERRITORIO DELLA VALLE D'ITRIA.

L'affidamento del servizio, nel rispetto di quanto previsto dal Codice dei Contratti Pubblici, avverrà mediante procedura di pubblica evidenza da esperirsi con il criterio dell'offerta economicamente più vantaggiosa, ai sensi dell'art. 83 del D.Lgs. n. 163/06 e s.m.i., con proposta migliorativa,

**1. OBIETTIVI**

Il GAL Valle d'Itria, in linea con quanto previsto nella mission ed al fine di dare piena attuazione alle direttrici di sviluppo delineate nel Piano di Sviluppo locale sul tema della Valorizzazione delle risorse endogene della Valle d'Itria, con il presente bando definisce le modalità di affidamento per la produzione di due tipologie di filmati all'interno di un unico supporto volti alla promozione e alla valorizzazione specifica del territorio della Valle d'Itria compresi nei tre comuni di Cisternino, Locorotondo e Martina Franca con particolare attenzione alle attrattive turistiche e ricettive legate all'itinerario enogastronomico e quindi alle tematiche dell'enologia, delle produzioni agroalimentari locali collegandole alle eccellenze culturali, paesaggistiche ed architettoniche del territorio.

Si sottolinea che il GAL attraverso la visione dei filmati oggetto di questo bando intende offrire al turista / utente un'immagine di qualità e di eccellenza anche emotiva del territorio della Valle d'Itria, privilegiando quindi la possibilità del coinvolgimento di colui che guarda, ossia richiedendo che il territorio venga raccontato attraverso una storia, una idea e non semplicemente descritto dalle immagini prodotte.

Inoltre al fine di rendere massima la fruibilità e l'efficacia delle azioni di promozione da svolgersi è indispensabile che il video sia multilingue (minimo italiano ed inglese)

**2. AZIONI PREVISTE**

L'utilizzo dei filmati sarà molto ampio e la loro brevità e modularità dovrà consentire di considerarli uno strumento versatile per l'utilizzo durante le fiere promozionali come video proposto agli stand, come sfondo durante le presentazioni durante gli eventi nazionali ed internazionali e le conferenze stampa, oppure come strumento per la pubblicità su internet e sui social network che attualmente rappresentano una enorme potenzialità di raggiungere sempre più destinatari e di presentare loro il territorio della Valle d'Itria come meta per futuri viaggi.

Il bando prevede l'acquisizione da parte del GAL Valle d'Itria dei soli diritti d'uso a scopo promozionale, senza alcun scopo di lucro. Il video dovrà comprendere minimo due diverse tipologie di filmati da includersi in un unico dvd. Tutto ciò per permettere al fruitore di selezionare la tematica di interesse o di visionare il filmato nella versione completa. La durata totale del filmato non dovrà essere superiore ai 12 minuti.

Le tematiche sulle quali dovranno vertere i due filmati riguardano:

- il territorio dei tre comuni con particolare attenzione alle bellezze architettoniche e paesaggistiche dei centri storici e dell'agro con un accenno alle manifestazioni folkloristiche e culturali d'eccellenza;
- le produzioni agroalimentari ed enologiche del territorio focalizzando l'attenzione sui processi produttivi legati alla tradizione e sugli operatori.

### **3. RISORSE FINANZIARIE E LORO DESTINAZIONE**

Non è stabilito un importo per ogni tipologia di produzione, ma il GAL Valle d'Itria assegnerà un importo di €. 25.000,00 oltre IVA se dovuta.

All'aggiudicatario, una volta aggiudicata la gara, potrà essere versata una quota fino ad un massimo del 50% del corrispettivo previsto, previa presentazione della seguente documentazione:

- dichiarazione del soggetto beneficiario, attestante l'inizio dei lavori per la produzione del filmato;
- fideiussione bancaria o assicurativa a favore del GAL Valle d'Itria, a garanzia dell'importo corrispondente all'acconto richiesto. Tale fideiussione dovrà produrre effetti fino alla liquidazione del saldo del corrispettivo;
- il saldo avverrà a seguito della consegna di n. 3 copie dell'opera realizzata secondo il progetto aggiudicato in sede di gara.

### **4. REQUISITI DI PARTECIPAZIONE ALLA GARA**

Possono partecipare alla procedura selettiva di cui in oggetto: società/case di produzione audiovisiva, liberi professionisti o associazioni.

Tali soggetti devono figurare come produttori del progetto stesso e detenerne la titolarità dei diritti patrimoniali d'autore.

Requisiti generali di ammissibilità

1. assenza delle cause di esclusione di cui all'art. 38 comma 1. Del DLgs. 163/06 e s.m.i.;

I soggetti suindicati potranno presentare offerta anche in forma associata, ai sensi dell'art. 37 del D.Lgs 163/06 e s.m.i, sotto forma di raggruppamento temporaneo già costituito e raggruppamento temporaneo da costituire.

La mancanza dei requisiti di cui sopra, comporterà l'esclusione dalla selezione.

### **5. SPECIFICHE DEL PROGETTO**

**Cortometraggio promozionale** della durata di 9-12 minuti in lingua italiana ed inglese.

Il cortometraggio dovrà riguardare la Valle d'Itria e le sue eccellenze/ attrattive turistiche (enogastronomiche, culturali, paesaggistiche, cfr art. 2) che devono essere raccontate attraverso lo sviluppo di una piccola storia / narrazione capace di valorizzare le peculiarità del territorio (ospitalità agrituristica, produzione vitivinicola, produzioni lattiero casearie, carnee ed agroalimentari in genere, allevamenti) per una durata minima di 9 minuti e una durata massima di 12 minuti.

L'organizzazione dei contenuti deve contemplare la possibilità che si possa fruire anche di una sola parte del video attinente ad una particolare tematica.

**Il cortometraggio finito dovrà essere consegnato al GAL Valle d'Itria entro 90 giorni dalla comunicazione di avvenuta aggiudicazione, salvo proroga concessa a discrezione dell'amministrazione, pena la risoluzione del contratto e incameramento della fideiussione per l'acconto erogato.**

Sono esclusi gli spot commerciali e non sono ammissibili all'interno del filmato riferimenti visivi o sonori diretti a nomi di aziende del territorio.

## **6. MODALITA' DI PRESENTAZIONE DELL'OFFERTA E DOCUMENTAZIONE**

L'offerta inoltrata a mezzo posta, mediante lettera raccomandata con A.R. deve pervenire a questo GAL **entro le ore 12:00 del giorno 22/11/2012**. È ammessa la consegna a mezzo corriere, che è equiparata alla consegna per posta e, pertanto, deve necessariamente rispettare il medesimo termine di arrivo all'Ente.

La consegna **a mano** dell'offerta avverrà direttamente all'Ufficio Protocollo del GAL Valle d'Itria, che ne rilascia ricevuta, la quale costituisce la riprova dell'avvenuta consegna entro i tempi e con le modalità descritte.

Il recapito del piego rimane ad esclusivo rischio del mittente ove, per qualsiasi motivo, non giunga a destinazione al GAL in tempo utile.

Il termine sopra indicato ha carattere tassativo e, pertanto, non sarà valida alcuna offerta o documento pervenuto al di fuori da detto termine, anche se sostitutivo o integrativo di offerta precedente; l'offerta pervenuta fuori dei termini sarà invalida e non sarà ammessa alla gara.

Il plico esterno, debitamente chiuso e controfirmato o siglato sui lembi di chiusura, deve riportare il nominativo del concorrente (Impresa singola o RTI) e la seguente indicazione: **"AL GAL VALLE D'ITRIA – CONTIENE L'OFFERTA PER L'AFFIDAMENTO DI UN SERVIZIO DI PRODUZIONE DI FILMATI DI PROMOZIONE E VALORIZZAZIONE TURISTICA ED ENOGASTRONOMICA DEL TERRITORIO DELLA VALLE D'ITRIA"**

Tale plico esterno dovrà contenere:

### **BUSTA A**

La busta deve recare il nominativo del concorrente e la dicitura: **"AL GAL VALLE D'ITRIA – CONTIENE L'OFFERTA PER L'AFFIDAMENTO DI UN SERVIZIO DI PRODUZIONE DI FILMATI DI PROMOZIONE E VALORIZZAZIONE TURISTICA ED ENOGASTRONOMICA DEL TERRITORIO DELLA VALLE D'ITRIA" – DOCUMENTAZIONE AMMINISTRATIVA**

In tale busta deve essere inserita:

**L'AUTODICHIARAZIONE per ammissibilità alla gara**, in carta semplice, espressa integralmente utilizzando il modello allegato sub A) al presente Bando di gara.

All'autodichiarazione devono essere allegati i seguenti documenti:

- **Atto costitutivo e statuto** redatti con le modalità previste dalla normativa vigente, dai quali risulti la relativa natura giuridica (solo per le associazioni);
- Eventuale **documentazione** in busta chiusa volta a dimostrare che, pur trovandosi il concorrente in una situazione di controllo di cui all'art. 2359 del codice civile rispetto ad altro partecipante alla gara, tale situazione non ha influito sulla formulazione della propria offerta, che è stata elaborata autonomamente;
- Copia di **documento di identità del dichiarante**.

I requisiti ricavabili dal modello di autodichiarazione hanno valore di requisiti di ammissibilità alla gara e, pertanto, devono essere posseduti dalle imprese partecipanti.

Rispetto al modello fornito, è ammessa l'omissione di talune dichiarazioni unicamente se non sono riferibili alla natura della società. Nei casi in cui il modello richiede alla società dichiarante di esprimere un'opzione tra più casi, l'impresa deve esprimere l'indicazione prescelta. Il concorrente deve tenere conto delle indicazioni espresse nelle note in calce al modello.

La versione ufficiale del modello di autodichiarazione è quella allegata al presente bando di gara.

**I partecipanti hanno l'obbligo di riportare all'ultimo punto dell'autodichiarazione il proprio recapito (indirizzo completo, n. di fax, di telefono, e-mail e e-mail certificata), allo scopo di essere contattati con immediatezza dalla stazione appaltante, autorizzando la stessa Stazione appaltante al loro utilizzo per tutte le comunicazioni connesse allo svolgimento del procedimento d gara.**

#### **BUSTA B**

La busta deve recare il nominativo del concorrente e la dicitura **"AL GAL VALLE D'ITRIA – CONTIENE L'OFFERTA PER L'AFFIDAMENTO DI UN SERVIZIO DI PRODUZIONE DI FILMATI DI PROMOZIONE E VALORIZZAZIONE TURISTICA ED ENOGASTRONOMICA DEL TERRITORIO DELLA VALLE D'ITRIA – OFFERTA QUALITATIVA TECNICA"**

In tale busta deve essere inserita:

- a) L'Application form (compilata in ogni sua parte seguendo puntualmente il modello allegato sub B) al presente Bando di gara, pena l'esclusione corredata da:
  - 1) Curriculum concorrente;
  - 2) Trattamento del filmato/cortometraggio (2-4 cartelle);
  - 3) Proposta progettuale di massima, con l'indicazione delle principali modalità con cui si intende realizzare la produzione del materiale multimediale previsto dal progetto, obiettivi che si intendono raggiungere, motivazione delle scelte proposte; eventuale offerta migliorativa, in relazione a quanto previsto dal bando;
  - 4) Copia di uno o più prodotti video già realizzati, a titolo esemplificativo per la qualità tecnica con la quale si intende operare.

#### **BUSTA C**

La busta deve recare il nominativo del concorrente e la dicitura **"AL GAL VALLE D'ITRIA – CONTIENE L'OFFERTA PER L'AFFIDAMENTO DI UN SERVIZIO DI PRODUZIONE DI FILMATI DI PROMOZIONE E VALORIZZAZIONE TURISTICA ED ENOGASTRONOMICA DEL TERRITORIO DELLA VALLE D'ITRIA – OFFERTA ECONOMICA"**

In tale busta deve essere inserita l'offerta economica redatta in lingua italiana, sottoscritta, con firma leggibile e per esteso, dal titolare della ditta o dal legale rappresentante in caso di società e da tutti i Legali rappresentanti in caso di presentazione da parte di costituito o costituendo RTI. L'offerta dovrà contenere l'indicazione in cifre ed in lettere della percentuale di ribasso rispetto all'importo posto a base di gara pari a €. 25.000,00 (euro venticinquemila) IVA esclusa.

In caso di discordanza tra la percentuale indicata in cifre e quella indicata in lettere sarà ritenuta valida quella più vantaggiosa per l'Amministrazione.

### **7. CRITERI DI VALUTAZIONE DEI PROGETTI**

L'appalto è aggiudicato con il criterio **dell'offerta economicamente più vantaggiosa**, ai sensi dell'art. 83 del D.Lgs. n. 163/2006 e smi. e sarà determinata sulla base dei seguenti criteri:

- **Capacità tecnico-scientifica del concorrente, qualità del progetto** (massimo punti 85/100) che saranno così ripartiti:
  - a) **Capacità Tecnico-Scientifica**, desunta dalla valutazione del curriculum e dei filmati presentati: max 30 punti di cui 15 per la valutazione del curriculum e 15 per la valutazione dei filmati.
  - b) **Attrezzature, strumenti e mezzi tecnologici**, max 20 punti.

- c) **Qualità del progetto**, intesa come l'insieme delle caratteristiche qualitative e tecniche della proposta-progetto di realizzazione del video, unite alla eventuale originalità metodologica e tecnologica, max 35 punti.

**Le eventuali proposte migliorative rispetto a quanto richiesto dall'Ente saranno valutate positivamente dalla Commissione ai fini dell'attribuzione di un punteggio più alto. Sarà considerata proposta migliorativa anche la consegna in tempi più brevi e l'eventuale produzione del video in altra lingua rispetto a quanto previsto dal presente bando.**

- **Offerta economica: massimo punti 15 /100**, valutata in relazione al prezzo offerto. Il punteggio all'offerta economica sarà attribuito attraverso l'applicazione della seguente formula:

$$\text{PUNTEGGIO} = (\text{pmin}/P) \times 15$$

DOVE

**pim**= prezzo minimo tra le offerte ricevute

**P**= prezzo offerente in esame

La valutazione dell'offerta economica sarà comunque effettuata solo relativamente alle proposte la cui offerta tecnica avrà superato una soglia di 50 punti.

## 8. AGGIUDICAZIONE E CONTRATTO

La gara avrà luogo **l'11/12/2012 alle ore 10:00** presso la sede del Gal Valle d'Itria sita in Locorotondo alla Via Cisternino, 281. La Commissione, procederà in seduta pubblica all'apertura di plichi per la verifica della regolarità della documentazione amministrativa ai fini dell'ammissibilità alla gara.

La Commissione proseguirà, in una o più sedute segrete, all'esame dell'offerta qualitativa – tecnica con l'assegnazione dei relativi punteggi riportati al punto 6. (La Commissione potrà richiedere in questa sede chiarimenti o precisazioni tecniche in ordine alle offerte ammesse).

La mendacità dell'autodichiarazione, di cui al paragrafo 5 del presente bando di gara, comporterà invalidità dell'offerta.

In ordine alla veridicità delle dichiarazioni, l'Amministrazione, oltre alle verifiche rispetto all'aggiudicatario e del secondo classificato potrà inoltre procedere a verifiche per altri concorrenti non aggiudicatari ai sensi dell'art. 71 del DPR n. 445/00.

Nel caso, in conseguenza delle verifiche, si proceda all'annullamento di offerte o alla decadenza dell'aggiudicatario, l'aggiudicazione sarà rideterminata a favore del soggetto che segue in graduatoria, previa eventuale attivazione della verifica di congruità, quando la Commissione ipotizzi l'anomalia.

**Il verbale di gara non costituisce contratto:** l'esito della gara ha carattere di aggiudicazione provvisoria e formerà oggetto di aggiudicazione definitiva mediante apposita determinazione del Direttore. L'esito della gara e la stipulazione del contratto saranno in ogni caso condizionati alle risultanze delle eventuali verifiche promosse.

La stazione appaltante provvederà alla comunicazione dell'aggiudicazione definitiva ai sensi dell'art. 79, comma 5, del D.Lgs. n. 163/06 e s.m.i., entro cinque giorni dalla esecutività della determinazione suindicata.

Provvederà altresì a dare comunicazione dell'esito del procedimento di gara a tutti i soggetti partecipanti ai sensi dell'art. 79, comma 5, del D.Lgs 163/06 e s.m.i.. Inoltre ad avvenuta aggiudicazione l'esito della gara verrà pubblicato sul sito internet del GAL: [www.galvalleditria.it](http://www.galvalleditria.it).

Mentre l'aggiudicatario resta impegnato per effetto della presentazione stessa dell'offerta, il GAL non assumerà verso di questi alcun obbligo se non quando tutti gli atti



inerenti la procedura in questione e ad essa necessari e dipendenti avranno conseguito piena efficacia giuridica.

È vietato all'affidatario di sub concedere, anche parzialmente, la concessione oggetto del presente bando.

## **9. RESPONSABILITA' E OBBLIGHI DELL'AGGIUDICATARIO**

L'aggiudicatario:

- Deve osservare tutti gli obblighi derivanti da leggi e regolamenti vigenti, in materia di lavoro e assicurazioni sociali; tutti i relativi oneri sono a carico dello stesso;
- È responsabile per gli infortuni o i danni, a persone o a cose, arrecati all'Amministrazione o a terzi per fatto proprio o dei suoi dipendenti o collaboratori nell'esecuzione del contratto;
- È responsabile del buon andamento dei servizi affidati e degli oneri che dovessero gravare sull'Amministrazione in conseguenza dell'inosservanza di obblighi della ditta aggiudicatrice o del personale suo dipendente;
- Si impegna ad ottenere da parte di tutti coloro che a qualsiasi titolo interverranno nel video la relativa sottoscrizione della lettera liberatoria;
- Si assume ogni qualsivoglia responsabilità nei confronti delle persone che a diverso titolo chiamerà a collaborare alla realizzazione del servizio, manlevando il GAL Valle d'Itria da qualsiasi rivendicazione esse vogliano avanzare nei confronti dello stesso GAL Valle d'Itria;
- Dovrà inserire nei titoli di coda (o di testa) la dicitura **"Realizzato nell'ambito del PSR 2007-2013 Fondo FEASR Asse IV Misura 431 – PSL GAL Valle d'Itria Fondo Europeo Agricolo per lo Sviluppo Rurale L'Europa investe nelle aree rurali" oltre ai loghi come rilevasi in testa al presente bando di gara;**
- dovrà fornire tre copie dell'opera finita (possibilmente in formato DVD);

Il materiale deve essere inviato con una dichiarazione liberatoria delle persone che eventualmente compaiono nel video.

Il GAL Valle d'Itria non è responsabile del contenuto dei video inviati.

Pertanto qualsiasi richiesta di presunti danni derivanti dalle informazioni contenute nel video medesimo sarà respinta.

Eventuali diritti SIAE devono essere assolti dall'aggiudicatario e sono a suo carico.

Tutte le eventuali spese contrattuali e conseguenti, sono a carico dell'aggiudicatario.

## **10. DISPOSIZIONI FINALI**

Eventuali ricorsi potranno essere presentati per via gerarchica al GAL ed eventualmente alle sovraordinate autorità competenti.

La responsabilità del procedimento amministrativo è affidata al Responsabile Amministrativo e Finanziario dott.ssa Antonia Lisi (tel. 080/2376648; e-mail: [raf@galvalleditria.it](mailto:raf@galvalleditria.it)).

## **11. PUBBLICITA'**

Il presente bando sarà pubblicato nella bacheca informativa e nel portale Internet del GAL Valle d'Itria, ([www.galvalleditria.it](http://www.galvalleditria.it)), e all'Albo Pretorio dei Comuni dell'Area GAL (Cisternino, Locorotondo e Martina Franca).

Locorotondo, 22 ottobre 2012

f/to Il Presidente  
Donato Baccaro